



CONTENTS:

- 1 Sprocket Guard
- 1 Knob

99988802200

For CS-370 series, CS-400 series

INSTALLING SPROCKET GUARD

⚠ WARNING

Saw Chain is sharp! Always wear gloves when handling assembly, otherwise serious personal injury may result.

IMPORTANT

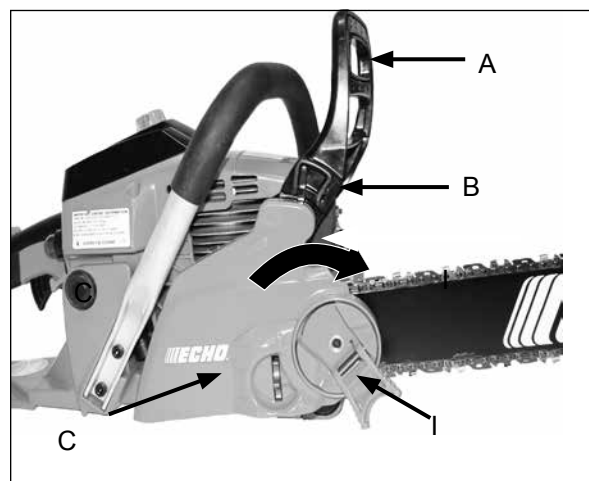
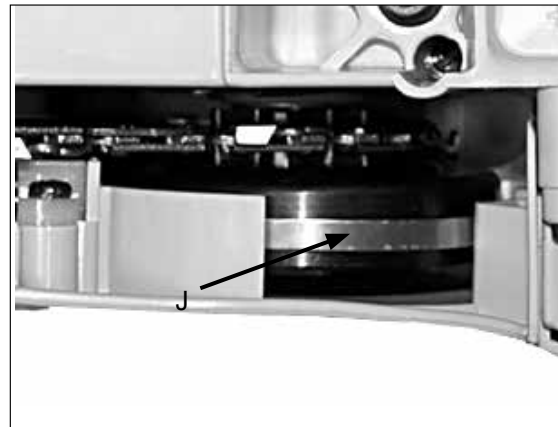
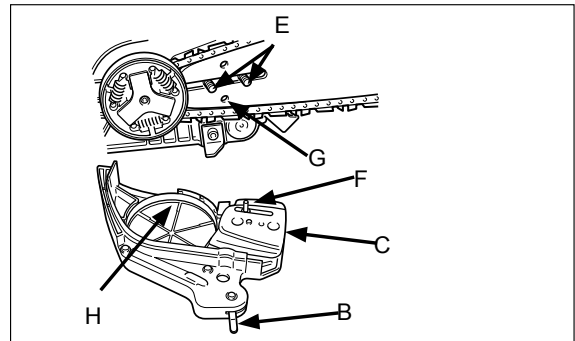
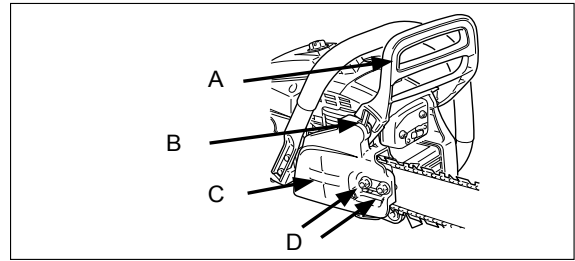
- Always move chain brake lever (Front hand guard) (A) fully rearward to remove or install sprocket guard (C).
- Always align brake connector (B) on sprocket guard, with groove on brake lever.

1. Remove air cleaner cover.
2. Remove spark plug lead.
3. Remove two sprocket guard nuts (D) and remove sprocket guard(C).
4. Clean all debris from guide bar stud area (E). Install new sprocket guard (C) over the guide bar studs (E). Ensure chain tension adjuster pin (F) fits into the guide bar adjuster hole (G) and brake band (H) is positioned around clutch drum. Install knob (I) and tighten securely with bar nose held up.
5. Turn saw over, and check brake band (J) for correct position on clutch drum. If brake band is not in place around drum, remove guard, make sure brake is unlocked, and reinstall guard and knob.

⚠ WARNING

Improper sprocket guard assembly can result in serious injury, and will cause severe saw damage if unit is started. Never start or operate saw if brake band is not in place on clutch drum. Always check chain brake operation after replacing guard. Do not use saw if chain brake does not function properly.

6. Adjust chain tension if necessary.



ADJUSTING CHAIN TENSION

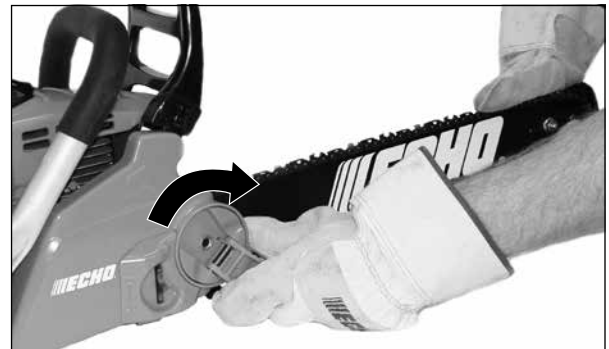
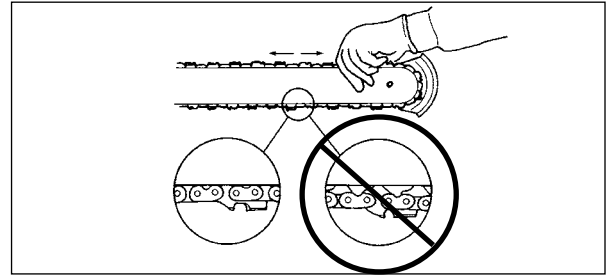
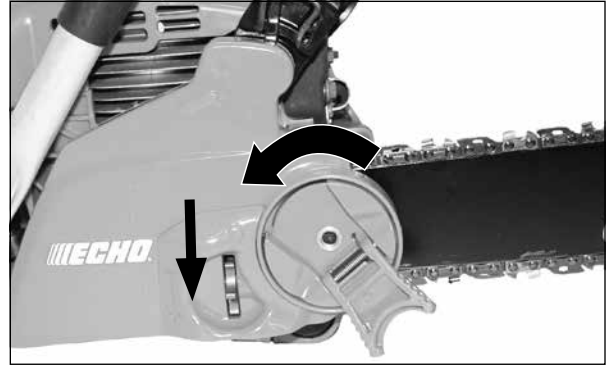
IMPORTANT

Always loosen sprocket guard knob before turning chain tension adjuster, otherwise sprocket guard and tensioner will be damaged.

1. Remove air cleaner cover.
2. Remove spark plug lead.
3. Loosen sprocket guard knob.
4. Hold bar nose up, and turn the adjuster toward (+) until chain contacts underside of bar.
5. Tighten knob with bar nose held up.
6. Pull chain around bar by hand. Loosen adjustment if you feel tight spots.
7. When chain is properly tensioned, tighten sprocket guard knob securely.
8. Assemble components in reverse order.
9. Keep chain properly tensioned at all times.

NOTE

All chains require frequent adjustments.





CONTENIDO:

- 1 Protector de la rueda dentada
- 1 Perilla

INSTALAR LA PROTECTOR DE LA RUEDA DENTADA,

ADVERTENCIA

La cadena de la sierra está afilada! Lleve puestos guantes para protegerse las manos cuando manipule el conjunto, ya que de lo contrario se pueden producir lesiones personales.

IMPORTANTE:

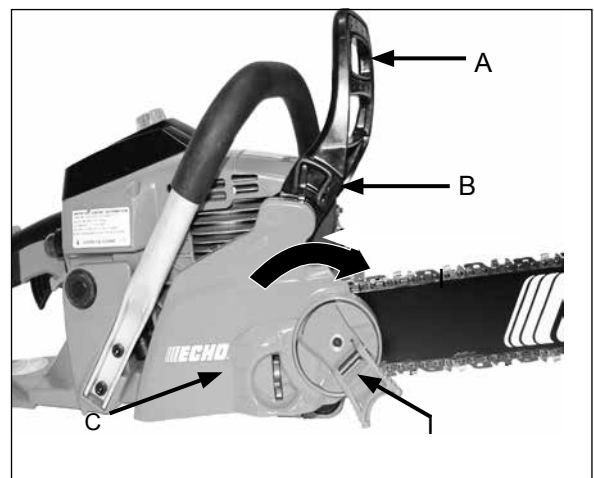
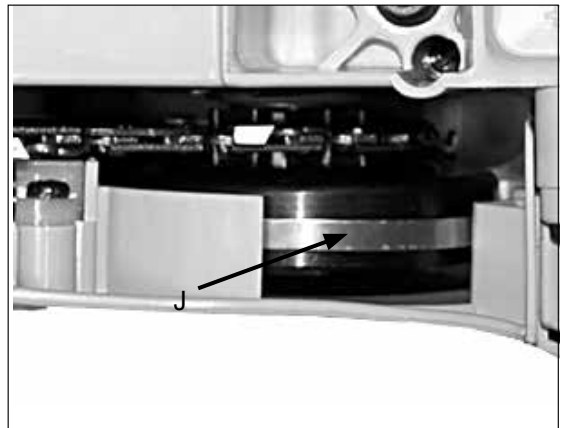
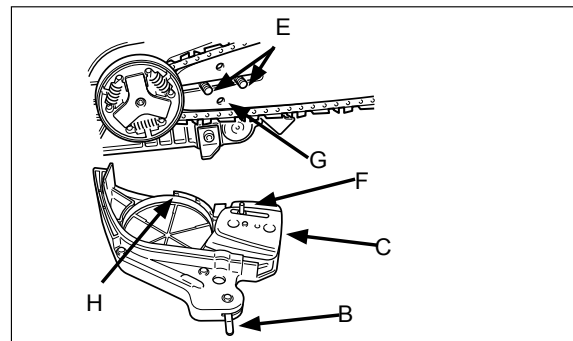
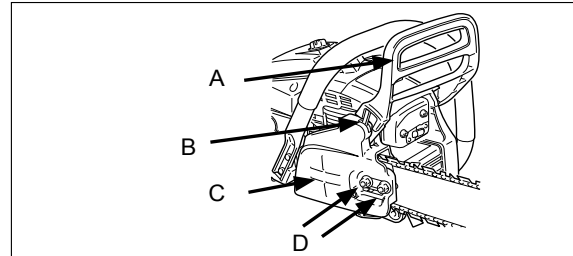
- Para instalar o retiro la protector de la rueda dentada (C), mueva la palanca del freno de cadena (A) totalmente a la parte posterior.
- Alinee el conector (B) del freno de la protector de la rueda dentada con la ranura en el lateral de la rotección de la mano delantera.

1. Quite la tapa del filtro de aire.
2. Quite el cable de la bujía.
3. Quite las dos tuercas de la protector de la rueda dentada (D) y quite la protector(C).
4. Limpiar toda la suciedad del los espárragos de la barra guía(E). Instalar nueva protector de la rueda dentada (C) sobre los espárragos de la barra guía (E). Asegúrese de que el pasador del tensor de la cadena (F) encaje en el agujero del tensor de la barra guía (G), y que la banda del freno (H) esté colocada alrededor del tambor del embrague. Instale la perilla (I) y apriete firmemente con la nariz de la barra de guía apuntando hacia arriba.
5. Voltee la sierra y compruebe la banda del freno (J) para ver si está en la posición debida en el tambor del embrague. Si la banda del freno no está colocada alrededor del tambor, quite la protector de la rueda dentada, asegúrese de que el freno esté destrabado y vuelva a instalarla la protector y perilla.



99988802200

Para serie CS-370 y serie CS-400



⚠ ADVERTENCIA

Inadecuado de la protector de la rueda dentada pueden resultar en daños y lesiones graves, y también puede causar, daño grave a la sierra si la máquina lo empiezan. Nunca empiece o trabaje una sierra si la banda de freno no esta en su lugar en el tambor del embrague. Siempre revise la cadena del freno funcionarse después de reemplazar la protector. No use la sierra di la cadena del freno no funciona propiadamente.

6. Ajuste la tension de la cadena si es necesario.

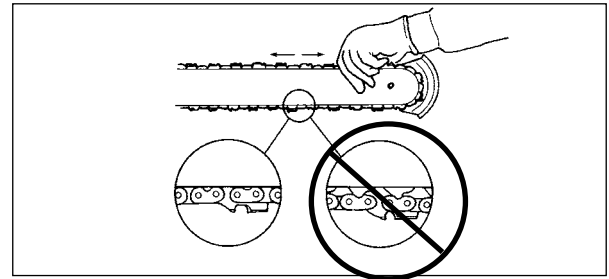
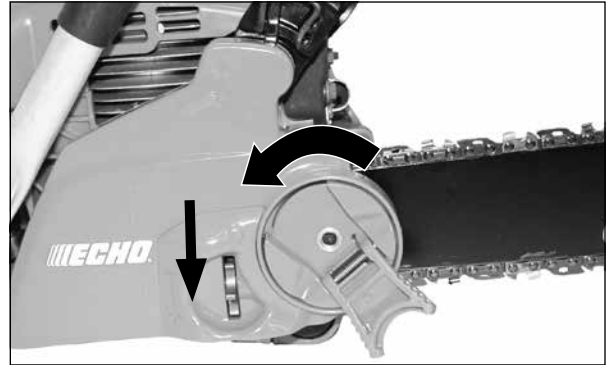
AJUSTE DE LA TENSION LA CADENA**IMPORTANTE**

Afloje siempre la perilla de la protector de la rueda dentada antes de girar el tensor de la cadena, de lo contrario se pueden dañar la tapa del embrague y el tensor.

1. Quite la tapa del filtro de aire.
2. Quite el cable de la bujía.
3. Afloje la perilla de la protector de la rueda dentada .
4. Sujete la barra de guía con la nariz apuntando hacia arriba y gire el ajustador hacia adelante (+) hasta que la cadena haga contacto con la parte inferior de la barra
5. Aprieta la perilla con la punta de la barra hacia arriba.
6. Tire de la cadena de la sierra con la mano alrededor de la barra de guía. Reduzca la tensión de la cadena, si percibe lugares apretados.
7. Cuando la cadena está tensada correctamente ajuste bien la perilla de la protector de la rueda dentada-
8. Mantenga la cadena bien tensa en todo momento.
9. Monte los componentes en sentido inverso.

NOTA

Las cadenas nuevas requieren ajustes frecuentes.



ECHO®

CONTENU:

- 1 Protector de la pignon
- 1 Bouton

INSTALLER LE PROTECTOR DE LA PIGNON

⚠ AVERTISSEMENT

La chaîne est très affûtée, porter des gants épais pour se protéger les mains lors de sa manipulation éviter des risques de blessures graves.

REMARQUE

- Amener toujours le levier de frein de chaîne (protège-main avant) (A) à fond vers l'arrière avant de retirer le protector de la pignon (C) ou de l'installer sur la tronçonneuse.
- Aligner toujours le connecteur (B) de frein du protector de la pignon sur la rainure située du côté du protège-main avant.

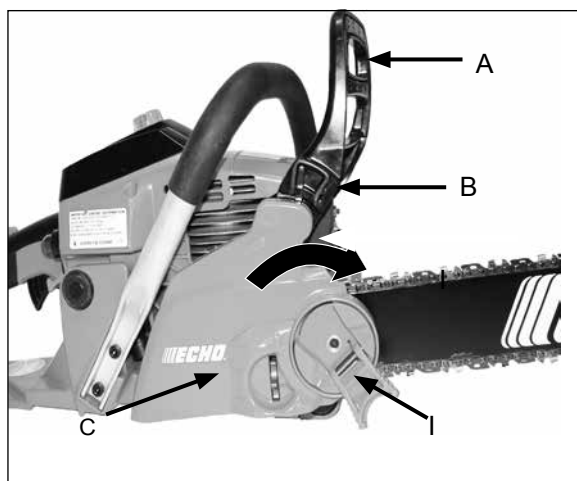
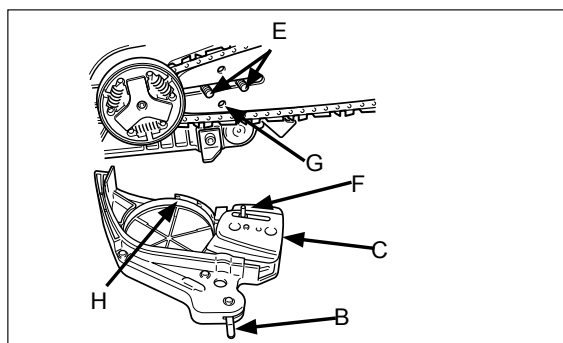
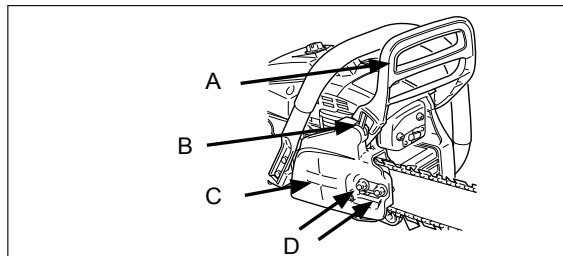
1. Démontez couvercle du filtre à air.
2. Débrancher le fil de la bougie.
3. Retirer les deux écrous (D) du protector de la pignon, et la pignon (C).
4. Nettoyer le pourtour les goujons du guide (E). Installer le protector de la pignon (C) sur les goujons du guide (E). Aligner la cheville (F) de tension sur le trou (G) de réglage inférieur du guide. S'assurer que la bande de frein (H) est passée autour du tambour d'embrayage. Installez le bouton (I) et serrer, avec le nez du guide relevé.
5. Retourner la scie et vérifier que la bande de frein (J) est correctement positionnée sur le tambour d'embrayage. Si elle ne l'est pas, retirer le protector de la pignon, s'assurer que le frein est désengagé et remettre en place la pignon.

FastTension

tool-less chain tensioning system

99988802200

Pour série CS-370 et série CS-400



⚠ AVERTISSEMENT

Un montage incorrect du carter d'embrayage peut entraîner des blessures graves et causera de sérieux dommages à la scie si elle est mise en marche. Ne jamais mettre en marche ou utiliser une scie dont le frein de chaîne n'est pas en place sur le tambour d'embrayage. Toujours vérifier le fonctionnement du frein de chaîne après avoir remis le carter en place. Ne pas utiliser la scie si le frein de chaîne ne fonctionne pas correctement.

6. Réglage de la tension de la chaîne de scie le cas échéant.

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE DE SCIE

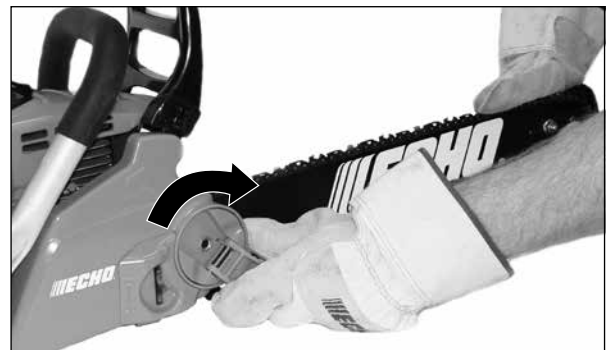
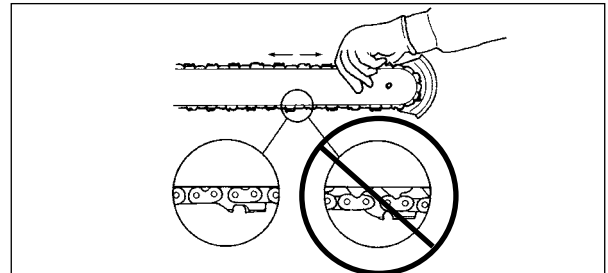
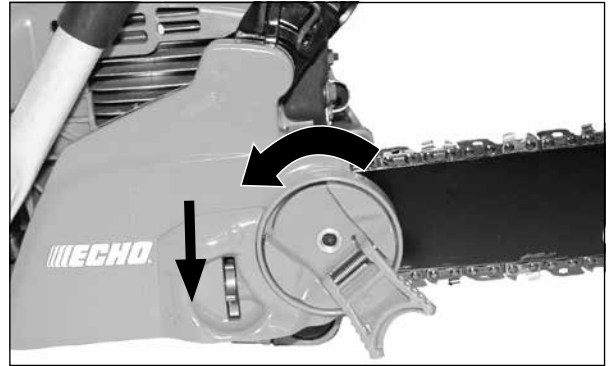
IMPORTANT

Toujours desserrer le bouton du protector de la pignon avant de régler la tension de chaîne. Si cette précaution n'est pas prise, le protector de la pignon et le tendeur seront endommagés.

1. Démontez le couvercle du filtre à air.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Desserrez le bouton du protector de la pignon.
4. Maintenez la barre droite, et tournez le tendeur vers le (+) jusqu'à ce que la chaîne entre en contact avec le dessous de la barre.
5. Serrez le bouton avec la barre vers le haut.
6. Engagez la chaîne sur le guide à la main. Si elle est trop tendue en certains points, desserrez les fentes de réglage.
7. Une fois la chaîne correctement tendue, serrez fermement le bouton du protector de la pignon.
8. Remontez les composants en reprenant les étapes à l'inverse.
9. Toujours garder la chaîne correctement tendue.

REMARQUE

Toute la chaîne exigera l'ajustement fréquent.



Notes



ECHO, INCORPORATED
400 OAKWOOD ROAD
LAKE ZURICH, IL 60047-1564
www.echo-usa.com

Copyright © 2013 Echo, Incorporated
All rights reserved.